

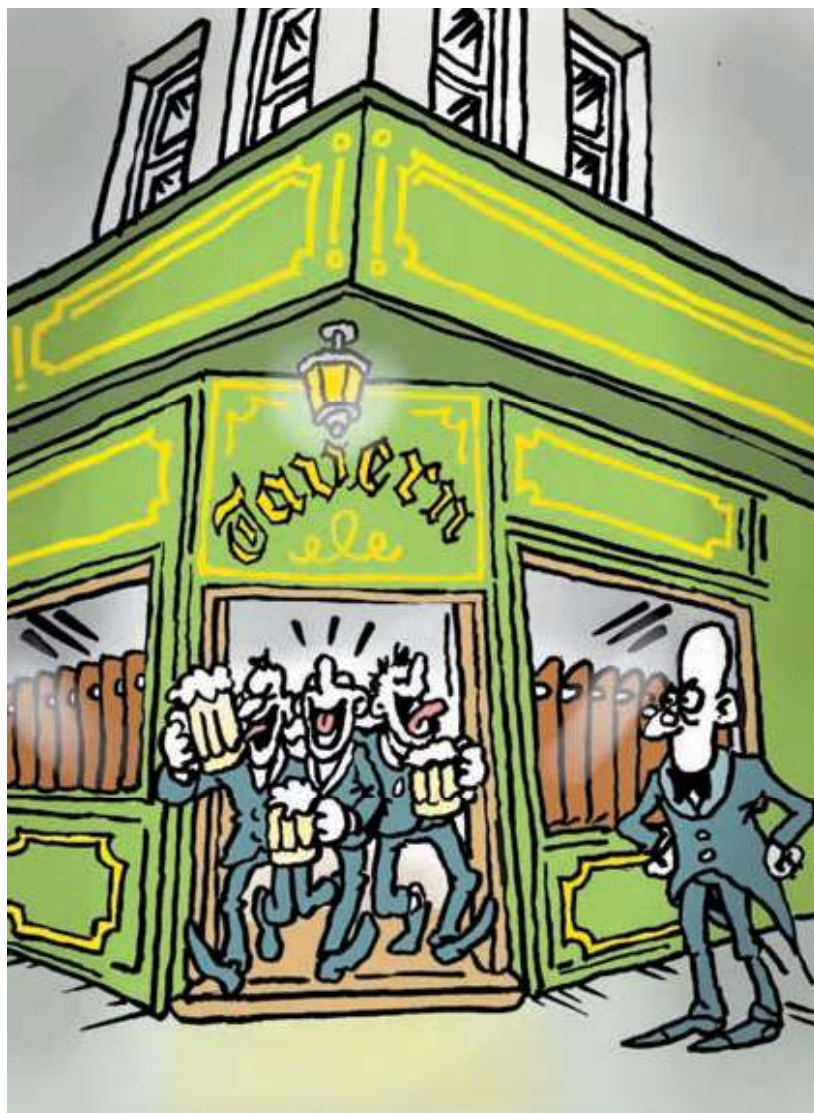
De cant de taverna a himne solemne

Des de fa molts anys, les universitats d'arreu del món tenen un gran himne oficiós, que tothom, estudiants, professorat i personal tècnic, de gestió, administratiu i de serveis, respecta i canta en les ocasions més solemnes, siguin actes d'inauguració del curs, investidures de doctorats *honoris causa* o cerimònies de graduació. Es tracta del conegudíssim *Gaudeamus igitur*.

Aquesta cançó, però, té una llarga història, i no tot és el que sembla. Per contribuir a la seva popularització i al coneixement d'allò que ha estat i ha significat, la Universitat de Lleida ha fet un doble exercici de divulgació que vam presentar públicament el passat 25 d'abril. El professor, músic i divulgador Antoni Tolmos, que ja n'havia creat una versió amb aires de jazz, i l'havia interpretat brillantment en dues inauguracions de curs, ens l'ha ofert ara a ritme de gòspel, interpretada pels Barcelona Gospel Messengers amb músics de l'Orquestra Simfònica Julià Carbonell de les Terres de Lleida. La gravació, en àudio i vídeo, es va realitzar als estudis l'Intèrpret de Lleida i a la sala La Unió d'Alpicat, a qui agraïm la seva col·laboració. Una versió que trenca la solemnitat habitual de la cançó i representa una explosió d'alegria i ritme que, de ben segur, servirà per

acostar-la al jovent.

Sembla paradoxal, tanmateix, que calgui acostar-la al jovent quan, en origen, era un cant goliard, és a dir un cant profà, i nascut als entorns estudiantils dels estudis generals medievals. En definitiva, va néixer com un cant de taverna. Així ens ho explica el professor Matías López, catedràtic de Filologia Llatina de la UdL, en un llibre que Edicions i Publicacions de la UdL ha editat en paral·lel al videoclip. En aquest assaig s'hi analitzen els aspectes històrics i filològics del poema, i constitueix una aportació amb vocació universal al coneixement d'aquest conegut cant, publicat en edició trilingüe catalana, castellana i anglesa. Anònim en origen, justament perquè la música no sacra no era prou ben vista a l'època, n'existeixen múltiples versions combinant variants de les seves set estrofes conegudes, de les quals habitualment se'n canten tres, i que al clip se'n canten només dues per facilitar-ne l'ús en actes públics. La cura per la fidelitat al llatí



La conegudíssima cançó 'Gaudeamus igitur' compta amb una llarga història



ESTANISLAU
FONS SOLÉ

Coordinador
de Comunicació,
Difusió i Premsa de la
Universitat de Lleida

original ha dut el professor López a supervisar també la dicció llatina dels mots, que sovint, per desconeixement, es fa de manera errònia. El llibre conté, també, les partitures d'aquesta nova versió composta pel professor Tolmos.

Tenim, doncs, un producte d'alta qualitat tant musical

com literària, a punt per al seu ús per part de qualsevol persona, grup o institució del món que vulgui servir-se'n, i que durà el nom de Lleida i de la nostra universitat a molts racons del planeta.

Amb els codis QR podreu enllaçar el vídeo al canal de YouTube de la UdL, i la botiga de la UdL on hi trobareu el llibre, juntament amb molts altres llibres i objectes de regal que de ben segur us poden també interessar. Esperem que sigui del vostre grat aquesta actualització de la cançó, i, com diu al títol, celebrem-ho, doncs. Alegrem-nos-en. *Gaudeamus!*

